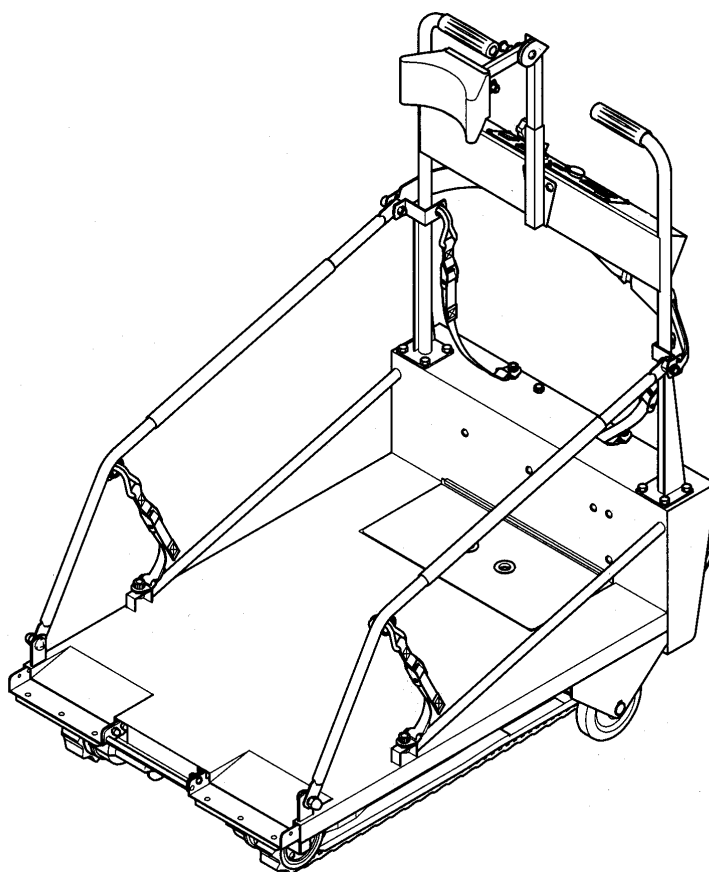


Monte-escalier Public TRE-52

Pour fauteuil roulant

MANUEL D'UTILISATION



REHA-TRANS

SOMMAIRE

1.	Priorité : la sécurité	1
2.	Spécifications	2
3.	Identification	3
4.	Fonctions.....	4 à 7
5.	Batteries et rechargement.....	8 à 15
6.	Chargement et déchargement	16 à 21
7.	Manoeuvre sur surface plane	22
8.	Montée des l'escaliers	23 à 27
9.	Descente des escaliers	28 à 31
10.	Maintenance	32 à 37
11.	Liste des pièces	38
12.	Garantie	39

1 PRIORITE : LA SECURITE



Avertissement

Vous trouverez ce symbole partout dans la brochure. Il rend attentif sur certains points qui doivent être respectés pour éviter de mauvaises manipulations.

L'escaladeur ne doit être manipulé que par des personnes formées et autorisées. L'appareil est destiné à transporter des fauteuils roulants manuels et électriques avec leurs patients.

Vérifiez l'escalier



N'utilisez l'escaladeur public jamais dans des escaliers courbes ou irréguliers ou encore avec des tapis non fixés. Sur des escaliers mouillés ou verglacés, soyez très attentifs.

Vérifiez la pente de l'escalier



Avant l'utilisation de l'escaladeur, vérifiez la pente de l'escalier avec la règle livrée avec l'appareil.

Revérifiez



que le fauteuil est bien en place et bien fixé

Ne pas surcharger



N'utilisez pas l'escaladeur si le poids total, fauteuil et patient pèse plus de 200 kg

Double contrôle des mécanismes de fixation



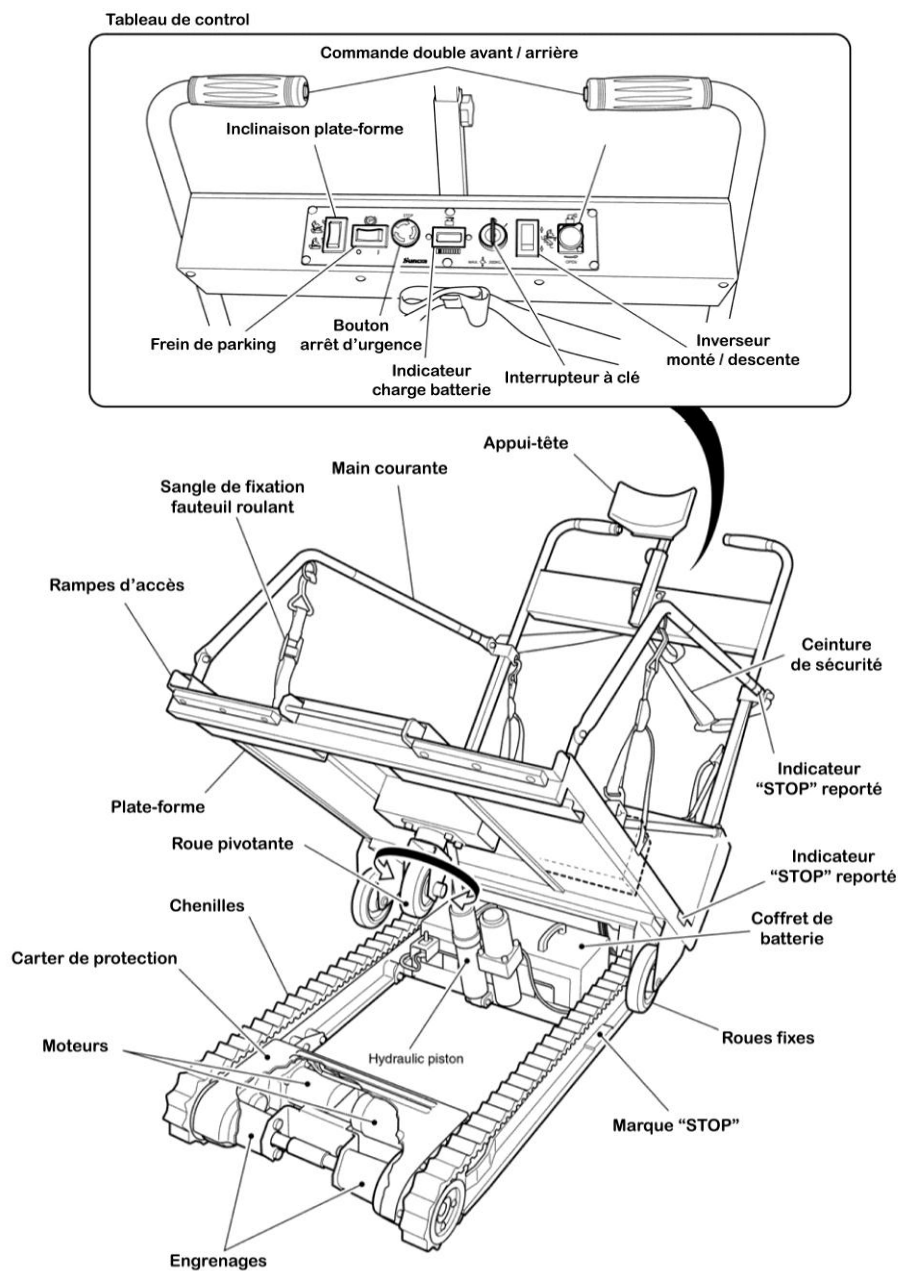
Vérifiez que les sangles pour la fixation du fauteuil sont bien en place. Vérifiez que la ceinture de sécurité est fermée et tendue sinon l'appareil ne fonctionne pas.

2 Spécifications

Monte-escalier Public TRE-52

Charge utile :	200 kgs
Puissance :	24 V / 400 W
Freins :	2 freins électriques
Batteries:	2 x 12 volt - 24 AH sèches
Chargeur de batteries :	Automatique
Vitesse :	Montée 7.5 m / min Descente 11.0 m / min
Poids à vide	115 kgs
Dimensions:	Hauteur 1280 mm Longueur 1385 mm Largeur 750 mm
Dimensions des roues :	Roue avant pivotante 100 mm Roues arrières fixes 100 mm
Fixation du fauteuil	4 sangles
Frein de parking :	Activation électrique Remontée des roues arrières Descente des chenilles
Durée d'utilisation batteries pleines	Environ 30 min en pleine charge
Chenilles en caoutchouc renforcé	Dimensions Largeur 51 mm Longueur 1219 mm
Durée de charge	8 heures
Sur le palier :	Espace nécessaire pour tourner : 1600 mm
Pente maximum :	35°

3 Identification



Interrupteur à clé

L'interrupteur à clé sur le panneau de contrôle est utilisé pour mettre sous tension ON ou OFF.

Quand la chenillette n'est pas en service (quand elle est stockée, pour être rechargée ou en transit) mettre l'interrupteur à clé dans la position OFF (O), enlever la clé et la conserver dans un endroit sûr.

L'autonomie de la batterie

Si la clé est laissée en position «ON», la batterie se décharge et finira par se vider. Lorsqu'elle n'est pas en service, toujours mettre l'interrupteur à clé sur position OFF et enlever la clé.

Inclinaison de la Plate-forme

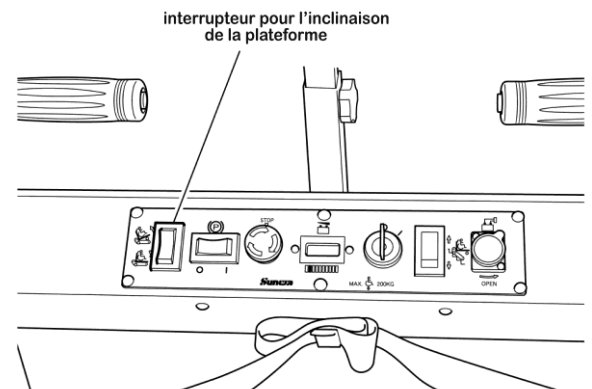
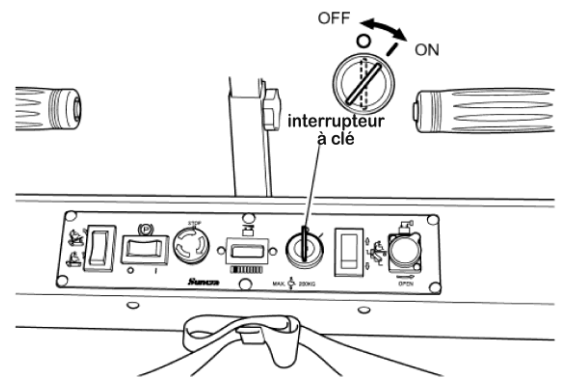
La plate-forme de la chenillette doit être inclinée de façon, à être presque horizontale, lors de montée ou descente des escaliers. Le basculement est fait avec un vérin hydraulique activé par un interrupteur sur le panneau de contrôle.

Appuyez et maintenez l'interrupteur vers le haut pour incliner la plate-forme et vers le bas pour remettre la plate-forme à la position horizontale.

La plate-forme s'arrête automatiquement lorsque l'inclinaison de la plate-forme est atteinte. Il suffit d'enlever le doigt de la commande dès que le bruit du vérin augmentera.

La chenillette ne montera, ni ne descendra pas l'escalier si l'inclinaison de la plate-forme n'est pas atteinte. Une fin de course assure cette sécurité.

Sélectionnez le bouton en position montée ou descente, pressez avec les 2 pouces les boutons dans les poignées. La chenillette commence la montée ou la descente. En lâchant l'une des commandes la chenillette s'immobilise dans l'escalier.

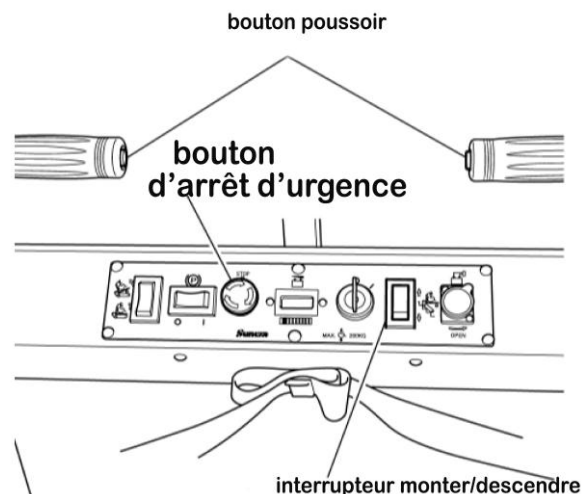


4 Fonctions

Bouton rouge d'arrêt d'urgence

Si l'une des fonctions pour arrêter l'appareil était défaillante, appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence. Ce bouton empêche toutes les autres fonctions électriques.

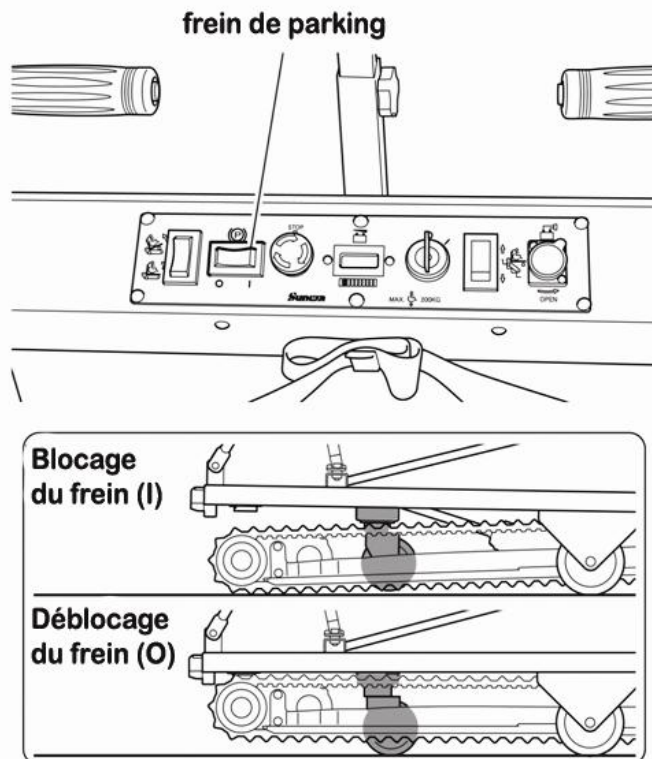
Pour la remise en fonction, tournez le bouton d'arrêt d'urgence vers la droite.



Frein de parking

Bloquez les roues arrière en mettant l'interrupteur sur (I) ce qui immobilisera la chenillette. Le blocage des roues permet d'installer ou de descendre le fauteuil roulant en toute sécurité.

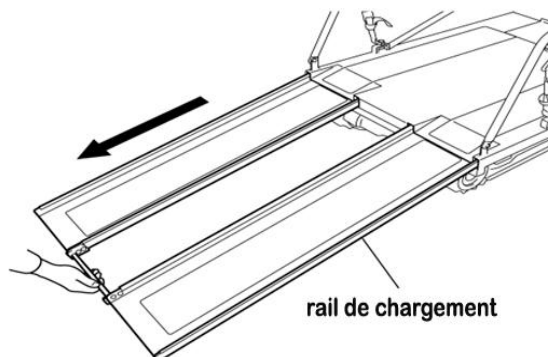
Pour débloquer le frein et diriger la chenillette vers l'escalier, mettez l'interrupteur sur (O)



4 Fonctions

Rail de chargement

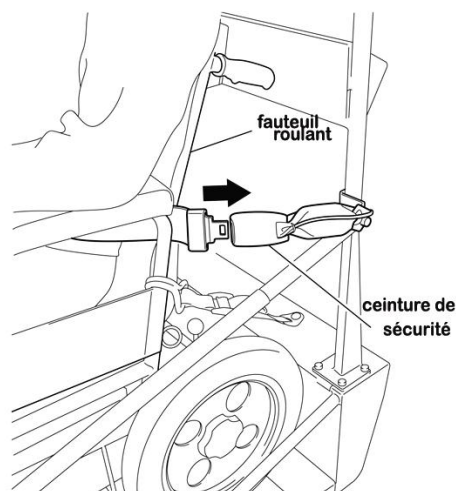
La rail de chargement est situé sous la plate-forme de la chenillette. Il offre une pente douce pour le chargement et le déchargement du fauteuil roulant, tirez le rail du dessous de la plate-forme au moyen de la poignée centrale jusqu'à l'arrêt. Une fois le fauteuil roulant chargé ou déchargé, remettez le rail en place.



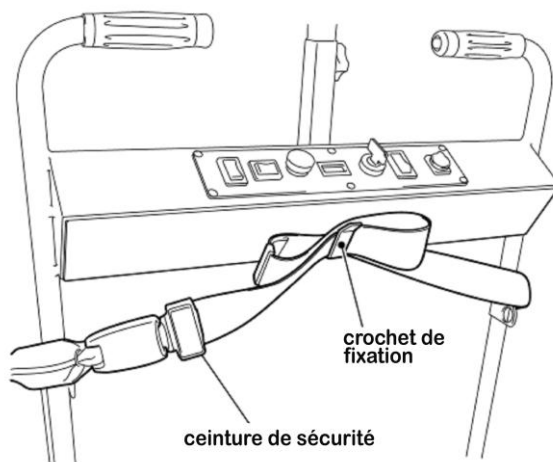
La ceinture de sécurité

Afin d'assurer la sécurité du patient, la ceinture de sécurité doit être attachée et fermée. La ceinture de sécurité contient un contact électrique, si la ceinture n'est pas bouclée, l'appareil ne fonctionne pas.

Chaque fois qu'il y a un dysfonctionnement de l'escaladeur, vérifiez que la ceinture est bouclée



Les 4 sangles doivent être solidement fixées au fauteuil roulant afin d'éviter tout risque de chute du patient avec le fauteuil.



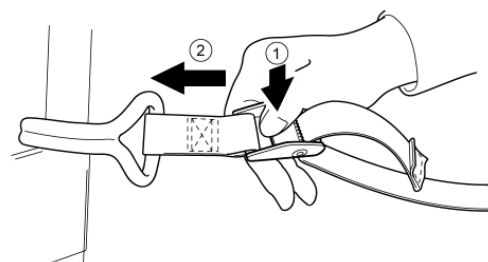
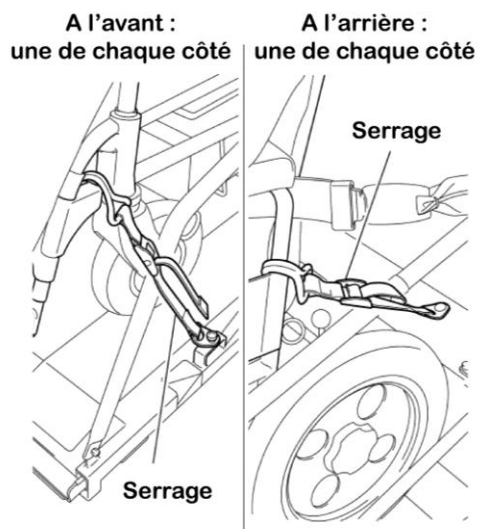
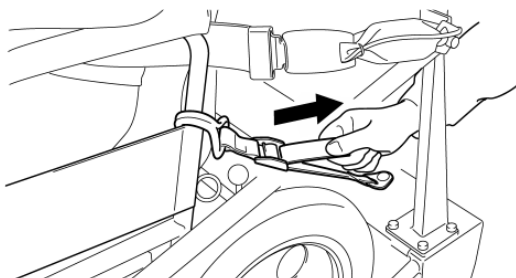
4 Fonctions

Blocage des sangles

Tirez vers vous les sangles pour les bloquer

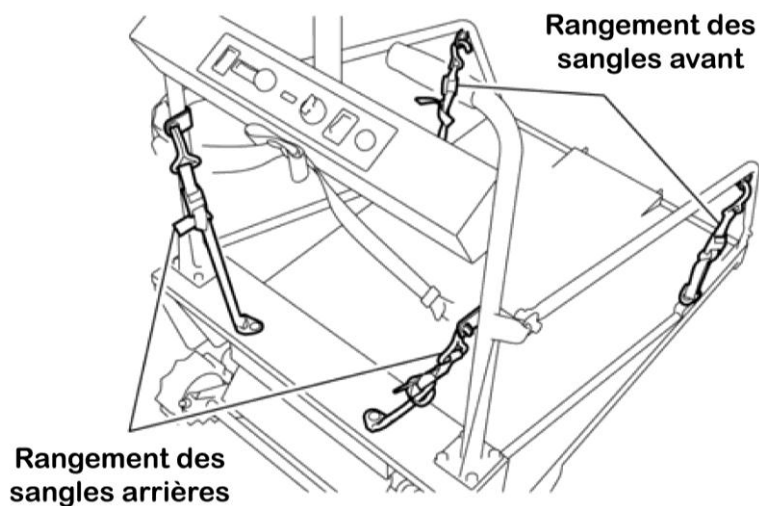
Débloquage des sangles

Appuyez sur le déclencheur de la boucle (1) et pousser dans le sens de la flèche (2) pour les libérer.



Stationnement de l'escaladeur

Quand il n'y a pas de fauteuil roulant sur l'escaladeur, les sangles doivent être suspendus dans les 4 anneaux rouges pour éviter qu'elles ne tombent sous les chenilles et ne provoquent des dégâts.



5 Batteries et Rechargement

BATTERIES

Batteries sèches au plomb sans entretien. Il n'y a pas de risque de fuite de fluide.

Lors de la manipulation des batteries, il y a lieu de respecter les précautions suivantes :

Charger les batteries dès que le voyant de charge n'est plus à son maximum, avant de stocker l'escaladeur. En effet, si les batteries sont faibles et stockées sans être rechargées, elles s'abîment plus rapidement et peuvent devenir inutilisables

Les batteries doivent être rechargées avec le chargeur spécial fourni avec l'appareil.

Batteries : attention

- Ne pas recharger les batteries dans un endroit exigü et clos
- Ne mettez pas les batteries dans un endroit où il y a des risques d'incendies
- Ne pas court-circuiter les batteries avec des objets métalliques.
- Les batteries doivent être rechargées uniquement avec le chargeur fourni avec l'escaladeur.
- Vérifiez et remplacez les batteries si vous remarquez des dommages tels que fissures
- Vérifiez les batteries et nettoyez les avec un chiffon humidifié avec de l'eau. Ne pas essuyer avec du solvant ou de l'essence
- Si du produit s'échappe des batteries, lavez abondamment les parties touchées, les mains, la peau ou les yeux avec de l'eau claire. Consultez un médecin immédiatement



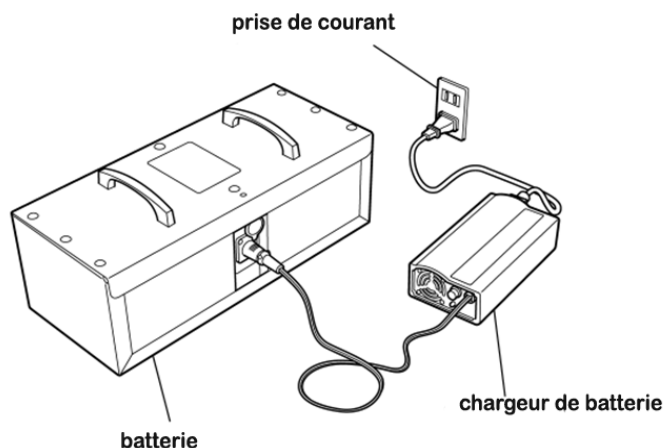
Recommandations pour une plus grande longévité des batteries

- La chenillette utilisant des batteries sèches piles scellées ne fonctionnent pas sans le couvercle de la batterie
- Si les batteries sont trop faibles, vous ne pouvez plus utiliser l'appareil
- Stocker l'appareil dans un endroit sec et chargez les batteries une fois par mois
- Des batteries abîmées ne rendent plus les mêmes services.

5 Batteries et Rechargement

CHARGEUR DE BATTERIE

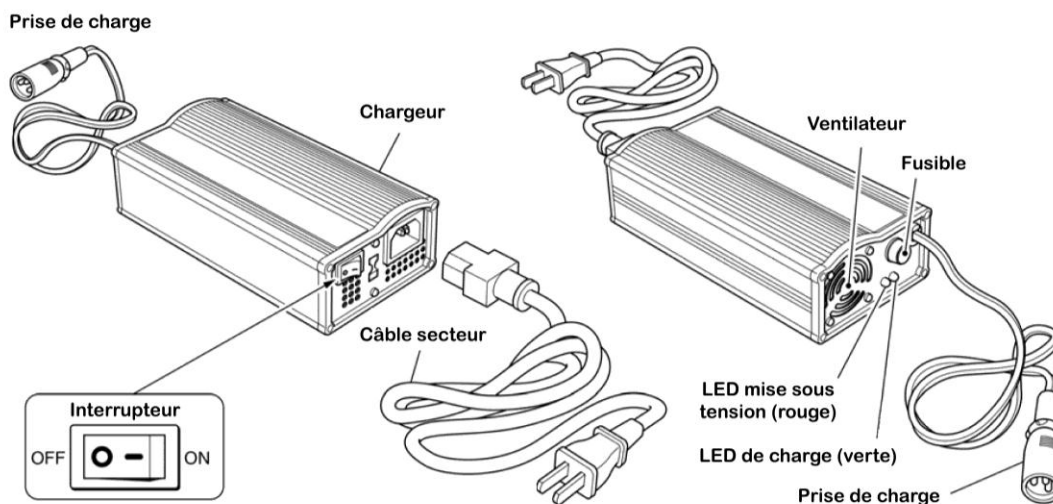
Le chargeur livré avec l'appareil charge automatiquement les batteries sans les surcharger. Il complète la charge des batteries et s'arrête lorsqu'elles sont pleines. Complètement vides, la durée d'une charge totale est d'environ 5 heures.



VOLTAGE



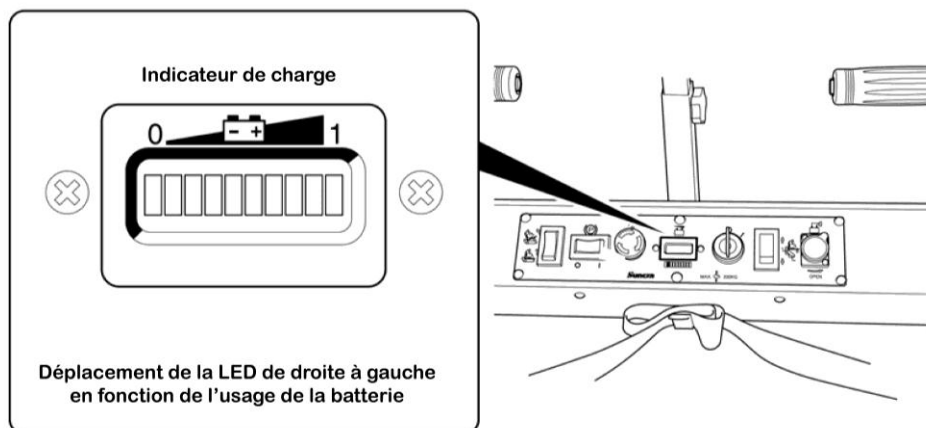
Vérifiez le voltage aussi bien sur le chargeur et sur la prise de courant



220 – 230 VAC

5 Batteries et Rechargement

Comment lire le niveau de charge



Indicateur de charge		Indicateur en temps et %
1	1^{ère} LED à droite allumée	Approx. 40 mn (100 %)
2	4^{ème} LED à droite allumée	Approx. 20 mn (50 %)
3	7^{ème} LED à droite allumée	Approx. 10 mn (25 %)
4	2^{ème} LED à gauche allumée	Stop (0%) Eteignez l'appareil Rechargez immédiatement les batteries
5	Les 2 LED sont à gauche sont allumées	Si les 2 LED sont allumées, les batteries commencent à se détériorer, il est préférable d'éteindre l'appareil et de recharger les batteries

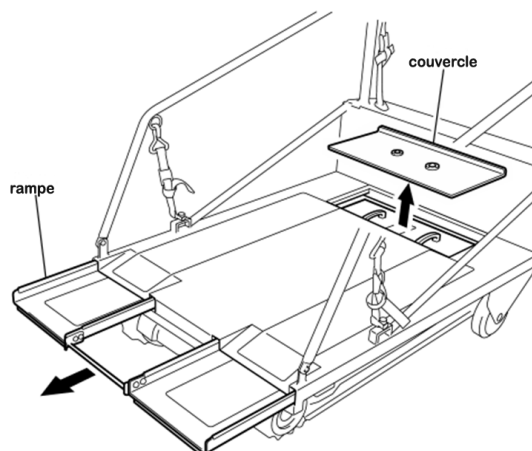
Lorsque la clé est en position «ON» (|), l'indicateur de charge passe de la droite vers la gauche en fonction du niveau de charge. Au fur et à mesure de l'utilisation, l'indicateur se déplace vers la gauche.

Echange du coffret des batteries.

Le coffret des batteries n'a pas besoin d'être extrait pour recharger les batteries. Toutefois, s'il n'y a pas de prise de courant à proximité, le coffret doit être retiré.

De cette façon il est possible d'échanger le coffret avec les batteries par celui qui est en réserve.

- Retirez le couvercle qui est à l'arrière de la plateforme.
- Tenir les poignées du coffret avec les deux mains pour le retirer
- Procédez de la façon inverse pour le remettre

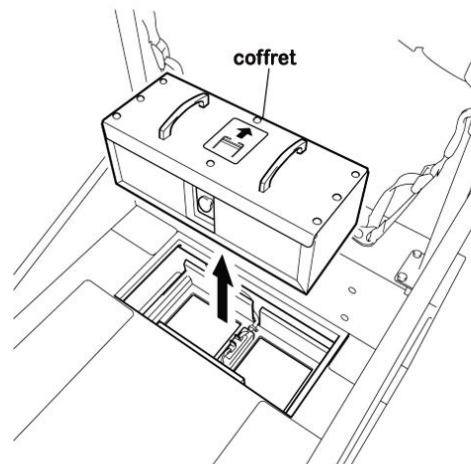


ATTENTION :

Mise en place du coffret :

Pour remettre le coffret en place, la flèche au-dessus doit être pointée vers l'arrière de l'appareil

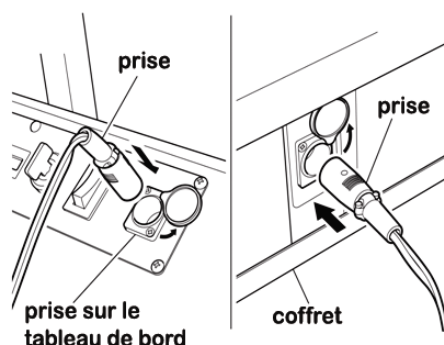
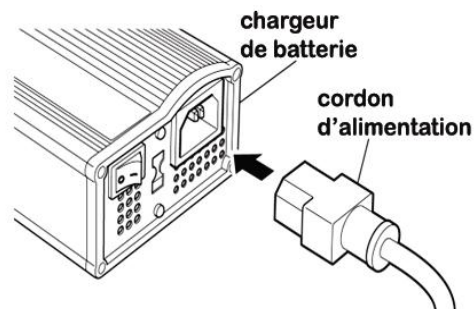
Avant de remettre le couvercle, vérifiez que tout est en place.



5 Batteries et Rechargement

Recharge des batteries

- Branchez le cordon d'alimentation 220 v sur le chargeur de batterie
- Si le coffret est en place dans l'escaladeur, branchez la prise sur le tableau de bord
- Si le coffret a été extrait de l'appareil, il faut brancher la prise dans le receveur sur le coffret.

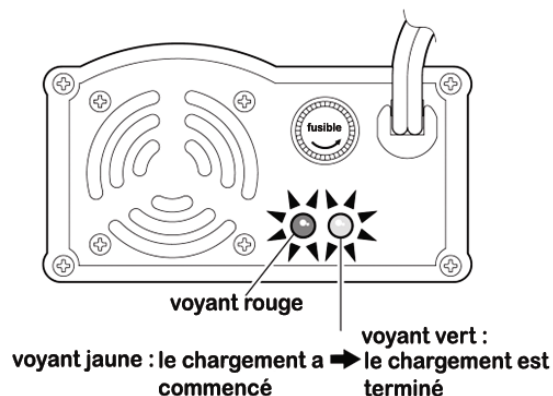
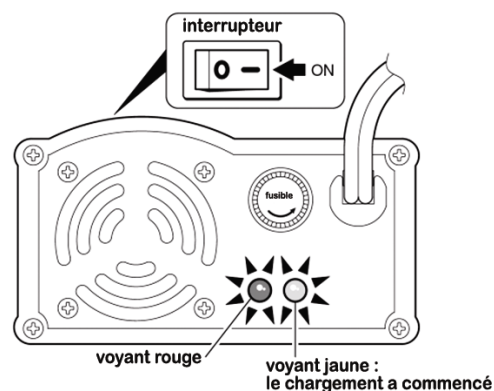


Mettez l'interrupteur dans la position «ON».

Il commence à charger lorsque les voyants jaune et rouge sont allumés.

Lorsque les batteries sont complètement chargées, le voyant jaune passe du jaune au vert.

Débranchez le chargeur de la prise 220 V
Puis débranchez la fiche de l'appareil.



5 Batteries et Rechargement

Chargeur : précautions à prendre

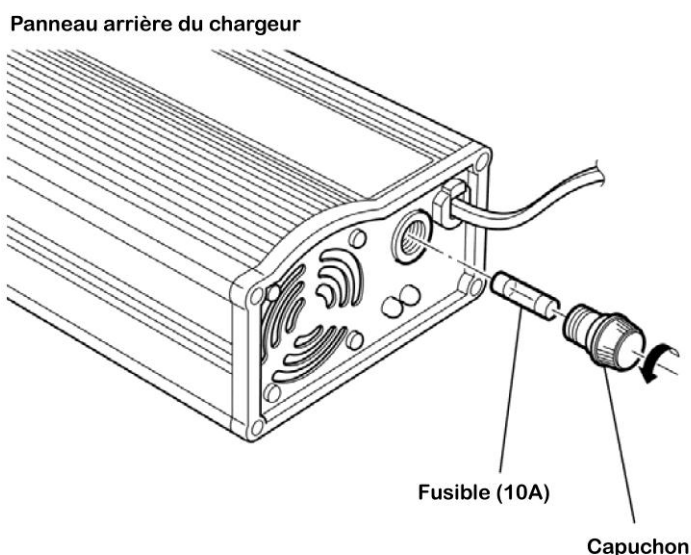


- Vérifiez qu'il n'y a pas d'objets inflammables à proximité du chargeur pendant la charge car ce dernier devient très chaud
- Veiller à utiliser le chargeur correctement et de lire au préalable la notice
- N'essayez pas d'ouvrir ou de bricoler le chargeur, vous pourriez vous électrocuter
- Le chargeur et les batteries doivent être utilisés et entreposés à l'intérieur dans un endroit sec à l'abri du soleil, sinon, l'appareil pourrait être endommagé
- Lorsque les batteries sont presque à la fin de leur vie, la tension baissera progressivement et il faudra les remplacer

Remplacer le fusible

Le clignotant vert signifie que quelque chose ne va pas (fusible cassé, branchement défectueux etc...) .

Retirez le bouchon du fusible en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et remplacer le fusible par un autre de 10A



5 Batteries et Rechargement

PROBLEME	CAUSE		SOLUTION
Ne charge pas	Mauvaise connexion avec la prise secteur		Vérifiez la connexion
La LED rouge n'est pas allumée	L'interrupteur du chargeur n'est pas sur ON		Mettez l'interrupteur sur ON
	Il n'y a pas de courant sur la prise		Cherchez une prise où il y a du courant.
	Quelque chose est coupé entre le chargeur et les batteries		Vérifiez et réparez si besoin
La LED rouge est allumée et la LED rouge clignote dès le début du chargement	Le fusible a sauté	Le câble de sortie de la fin est déconnecté.	Remplacez le fusible. S'il saute encore, adressez-vous au service de maintenance
		Les pôles + et – ont été inversés	Remplacez le fusible Remplacez les batteries
		Les batteries sont en fin de vie	
	Mauvaise connexion entre l'arrivée et le départ.		Vérifiez les connexions
	Soit le cordon d'alimentation à l'entrée et la sortie est endommagé ou mal soudé.		Réparez ou remplacez.
	Les batteries sont en fin de vie.		.Remplacez les batteries
	Quelque chose cassé à l'intérieur du chargeur		Réparez ou remplacez
Lorsqu'en démarrant le chargement, la LED orange passe tout de suite au vert	Les batteries sont chargées		Normal
	Les batteries sont défectueuses		Remplacez les batteries
Les batteries ont été chargées mais se déchargent très rapidement	Les batteries sont en fin de vie		Remplacez les batteries.
	La température était trop basse lors du rechargement.		La température au rechargement doit être entre 5 et 40 °

5 Batteries et Rechargement

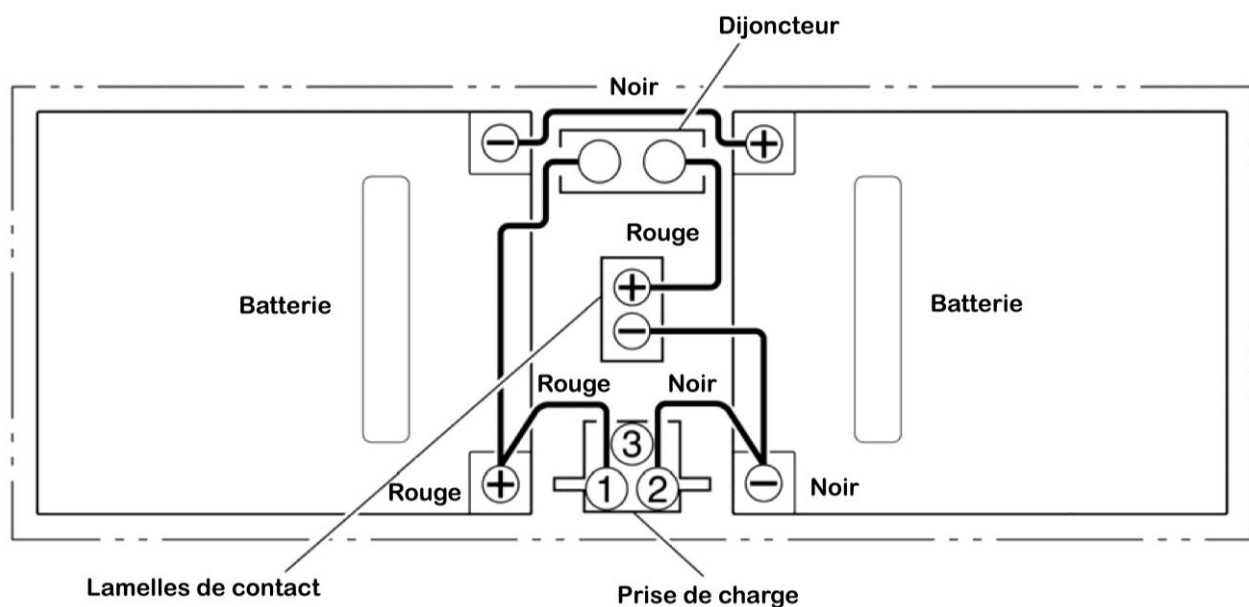
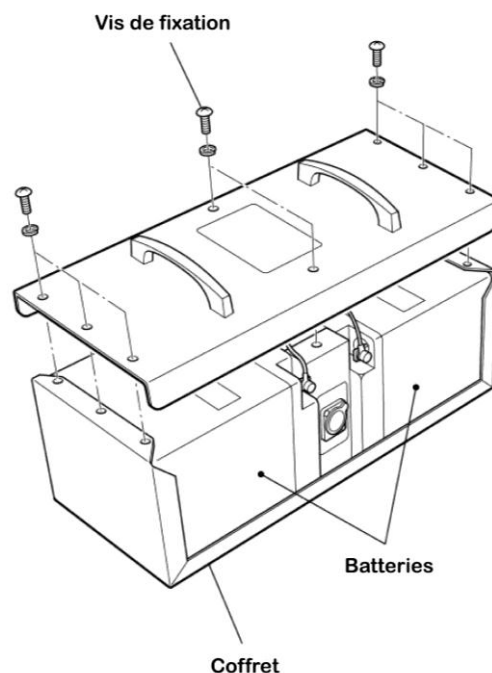
REPLACEMENT DES BATTERIES

Les batteries de rechange peuvent être achetées par l'intermédiaire de votre fournisseur importateur de l'escaladeur.

Dévissez les vis de montage sur la batterie et le boîtier.

Débranchez les fils sur les batteries, sortez les batteries et remplacez-les par les nouvelles.

Connectez-les fils sur les batteries. Reportez-vous au schéma de câblage ci-dessous.



L'autonomie des batteries

Les batteries se déchargent rapidement si la clé est en Position «ON».

Assurez-vous que la clé est dans la position «OFF » si l'escaladeur n'est pas utilisé.

6 Chargement et déchargement

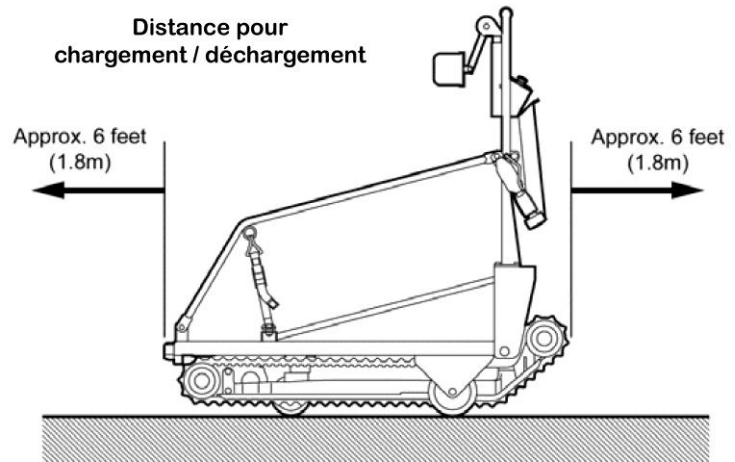
Comment faire pour charger le fauteuil roulant ?

Assurez-vous que vous disposez de suffisamment de place pour effectuer l'opération environ 1,8 m.

Tournez la clé en mode ON (|).

Fermez le frein de stationnement afin que l'escaladeur ne se déplace pas pendant le chargement.

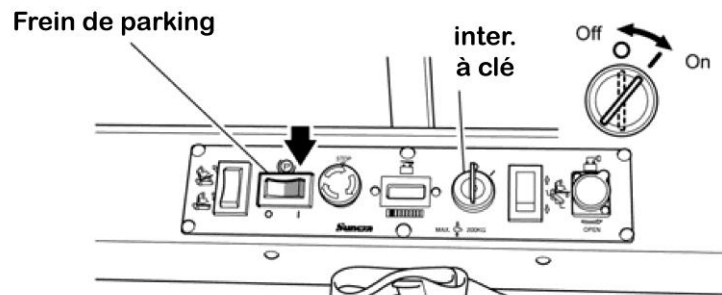
Pour ce faire, appuyez sur le contacteur du frein de stationnement sur le tableau de commande.



ATTENTION



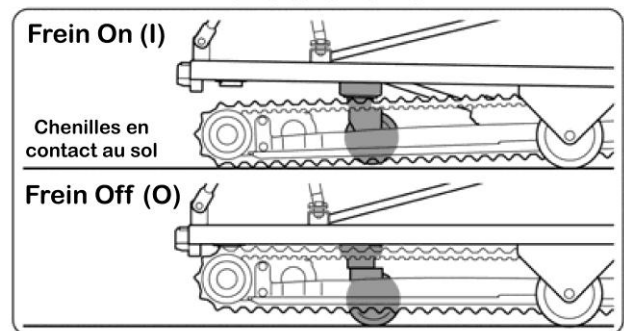
Le frein de stationnement doit être mis lors de chaque chargement ou déchargement. .



RAMPES D'ACCES

Sortez les rampes d'accès qui se trouvent sous la plate-forme.

Montez les roues arrière du fauteuil sur les rampes en poussant le fauteuil jusqu'à ce que les roues soient en contact avec le fond de l'appareil.



6 Chargement et déchargement

ATTENTION



Vérifiez que les roues passent bien sur les rampes et qu'il n'y a pas de tige anti-bascule.

ATTENTION

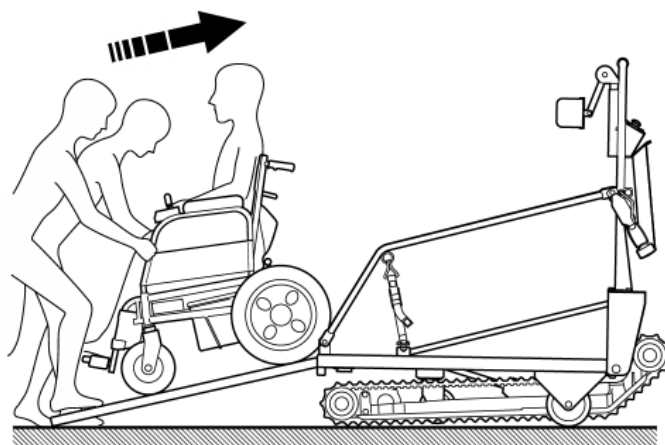
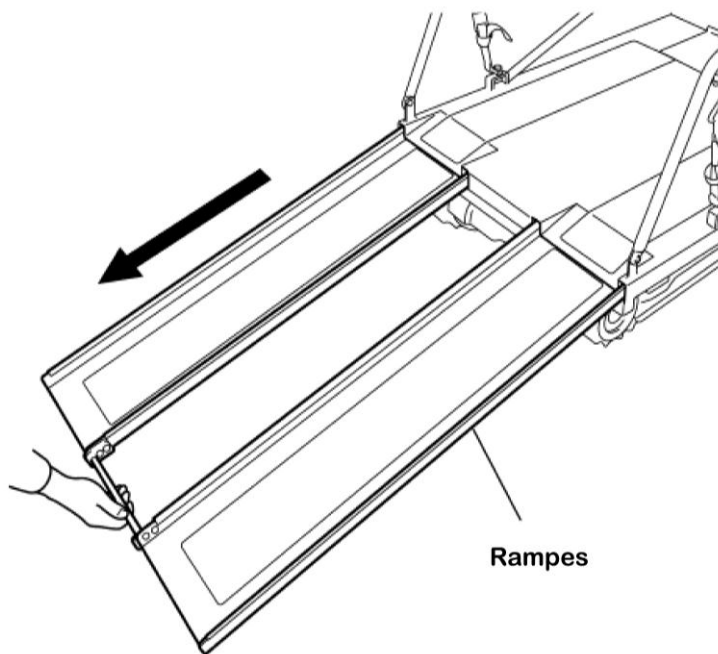


La pente de la rampe peut faire pencher le patient vers l'avant. Il faut maintenir le haut du corps pour éviter un basculement.

ATTENTION



Si vous avez un fauteuil électrique qui est très lourd, faites très attention lors de la montée sur les rampes. Soyez prudent.



6 Chargement et déchargement

DEPLACEMENT SUR LA PLATE-FORME

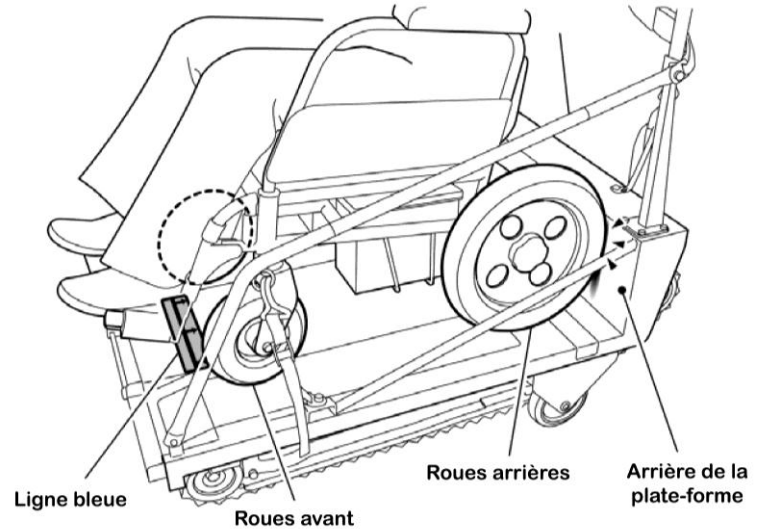
Positionnez le fauteuil de telle façon à ce que les roues avant soient bien sur la plate-forme et les roues arrières en contact avec le fond de l'appareil.

ATTENTION



Ne mettez pas sur la plate-forme de fauteuils roulants ni de scooters, qui ont des dimensions telles qu'ils dépassent les dimensions du plateau.

Chargement / déchargement du fauteuil



FIXATION DU FAUTEUIL

Vérifiez que les freins du fauteuil roulant soient bien fermés. Pour les fauteuils électriques, stoppez les commandes. Fixez le fauteuil en 4 points avec les sangles prévues à cet effet. (2 à l'arrière et 2 sur les côtés). Tirez dessus pour serrer.

ATTENTION

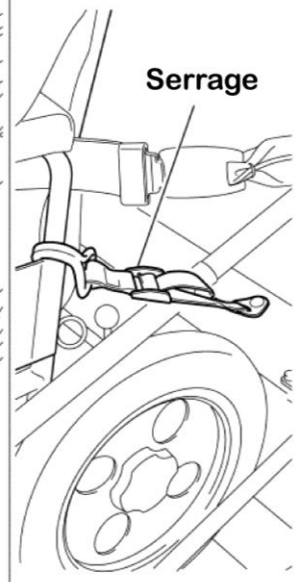


Les 4 sangles doivent toujours être bouclées. En effet, si le fauteuil n'est pas bien armé il pourrait sortir de la plate-forme

A l'avant :
une de chaque côté



A l'arrière :
une de chaque côté



6 Chargement et déchargement

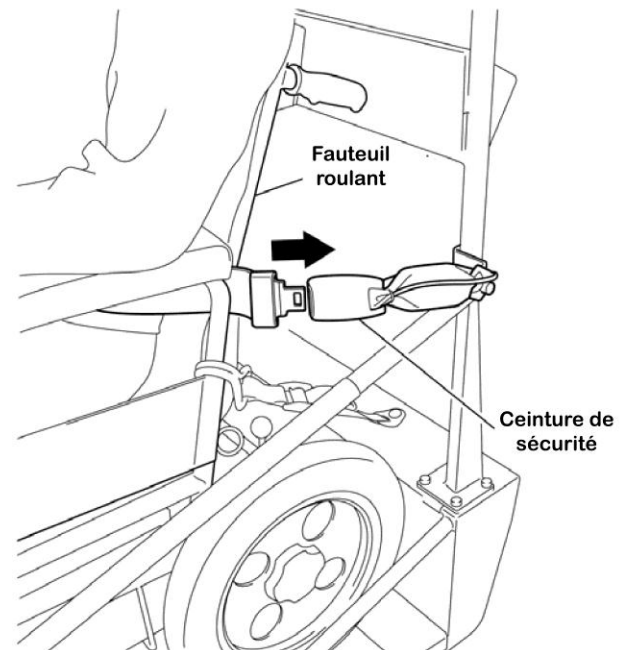
BOUCLEZ LA CEINTURE DE SECURITE

Attachez la ceinture de sécurité autour du patient et du fauteuil roulant. Serrez au besoin.



ATTENTION

L'appareil ne fonctionne pas si la ceinture n'est pas bouclée.

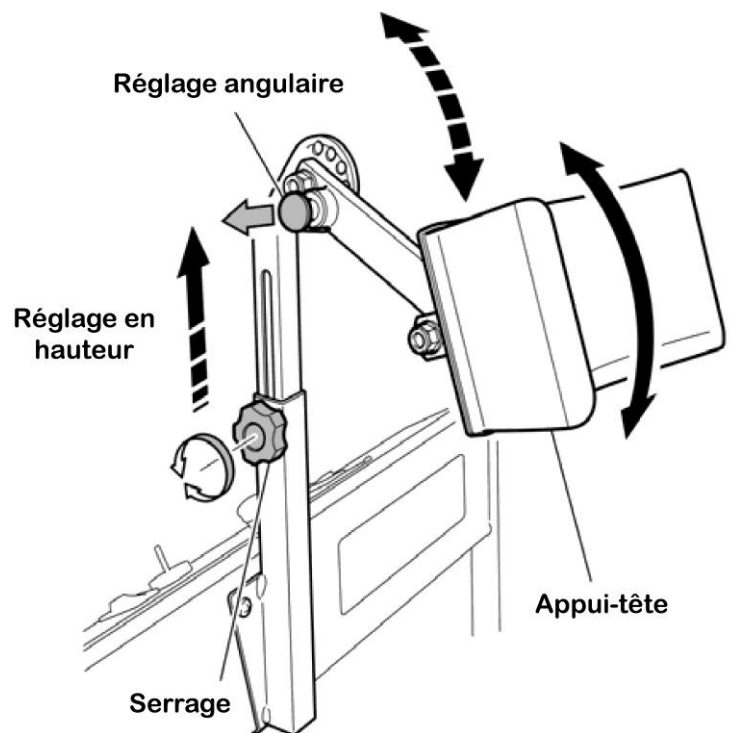


AJUSTEZ L'APPUI-TETE

Ajustez l'appui-tête pour un meilleur confort du patient. N'oubliez pas que le patient sera en position inclinée avant d'escalader l'escalier.

Pour régler la hauteur de l'appui-tête, desserrez l'écrou, ajustez la hauteur et serrez.

Pour régler l'angle de l'appui-tête, tirez sur le verrou à ressort, positionnez-le dans un des trous prévu à cet effet et relâchez. La partie de l'appui-tête en mousse reste libre et se met en place en appuyant la tête.



MISE EN PLACE DES RAMPES

Il ne reste plus qu'à glisser les rampes sous la plate-forme.

6 Chargement et déchargement

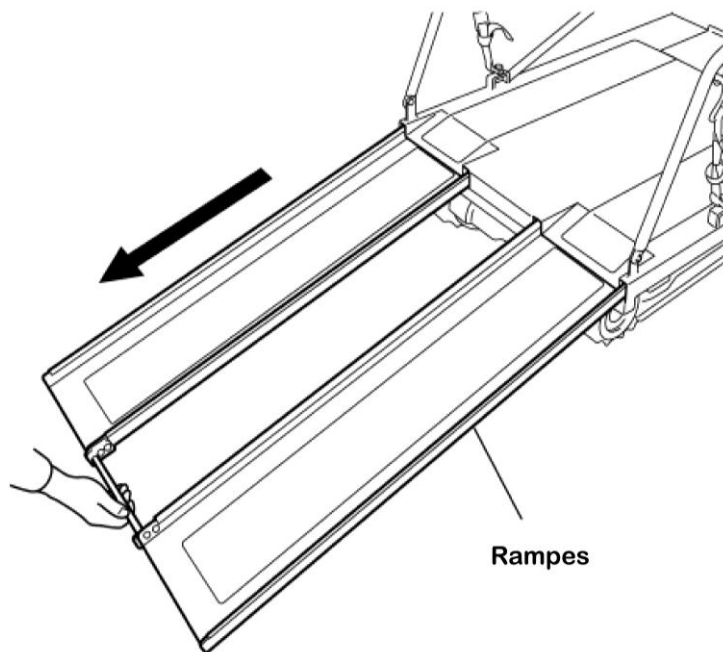
DECHARGEMENT DU FAUTEUIL

Vérifiez que vous avez une place suffisante
Pour décharge le fauteuil (environ 1,80m).

Tournez la clé sur ON.

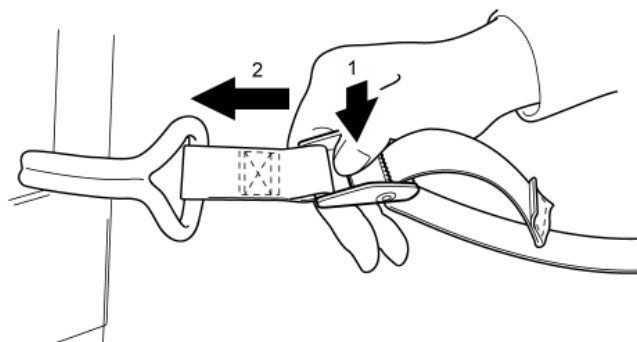
Mettez le frein de parking pour que
l'appareil ne se déplace plus en utilisant
l'interrupteur sur le tableau de commande.

Sortez les rampes de sous la plate-forme.

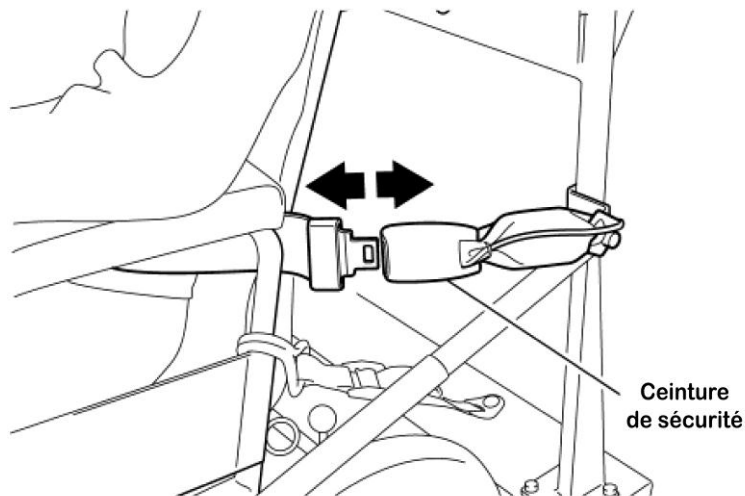


DETACHEZ LES 4 SANGLES

En appuyant sur le levier de la boucle,
vous libérez la sangle.



DETACHEZ LA CEINTURE DE SECURITE



6 Chargement et déchargement

RANGER LA CEINTURE DE SECURITE

Réduisez la longueur de la ceinture de sécurité et rangez-la derrière le tableau de commande. L'escaladeur ne fonctionnera plus à moins de raccorder la ceinture de sécurité.

RACCROCHER LES SANGLES

Accrocher les sangles dans le crochet prévu à cet effet pour éviter de les abîmer.

DECHARGEMENT DU PATIENT

Déplacez doucement le fauteuil vers l'avant et descendez-le par les rampes avec une personne de chaque côté.

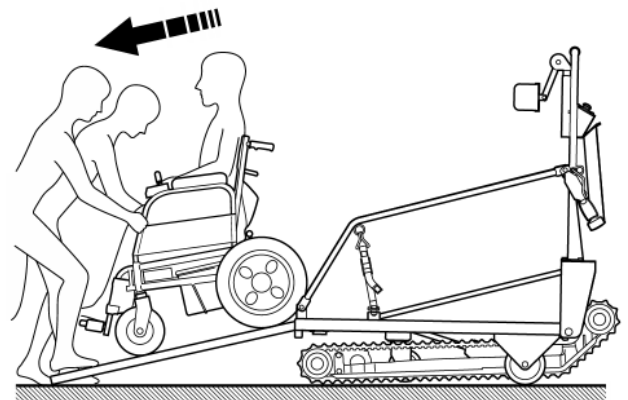
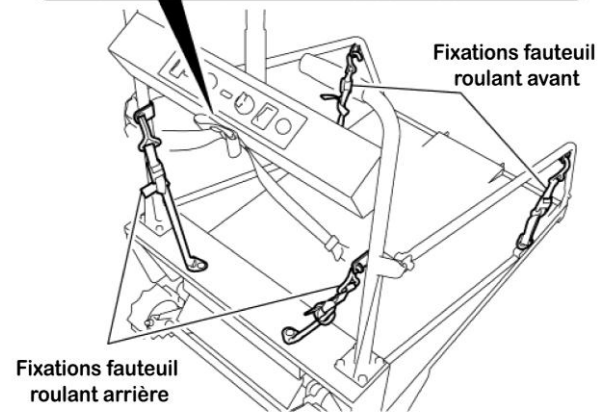
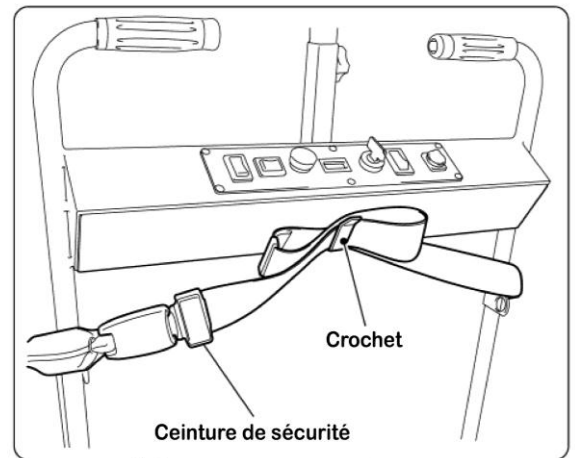
ATTENTION



Maintenez le patient dans la descente pour éviter que l'ensemble fauteuil/patient ne bascule vers l'avant, le poids total pouvant être très important.

RANGEMENT DES RAMPES

Il ne reste plus qu'à glisser les rampes sous la plate-forme.



7 Manoeuvre sur surface plane

L'escaladeur est équipé de 3 roues qui permettent de le déplacer sur des surfaces planes (couloirs, hall, surfaces lisses)

ATTENTION



Ne roulez jamais avec l'appareil en charge sur des endroits en pente. En effet l'ensemble est très lourd et vous pouvez perdre le contrôle. Fermez immédiatement le frein demandez de l'aide.

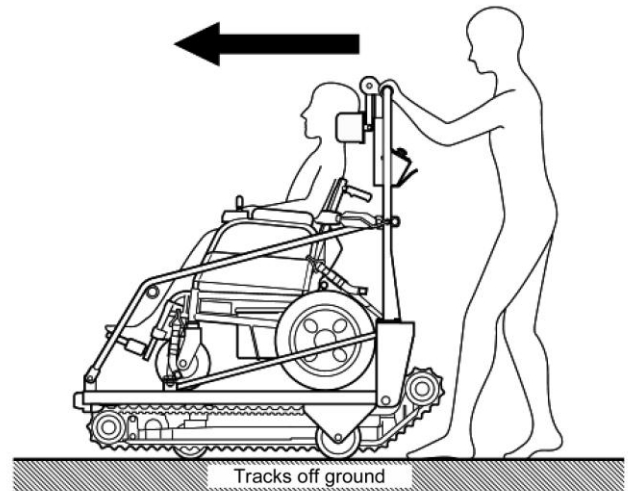
MANOEUVRE SUR SURFACE PLANE

Mettez le frein de parking sur la position OFF (O). Les chenilles se rétractent et l'escaladeur repose sur 3 roues.

Vous pouvez maintenant circuler en avant ou en arrière, changer de direction.

Vous avez besoin de manœuvrer pour vous positionner devant l'escalier pour monter ou descendre.

L'escaladeur circule mieux sur un sol lisse et dur que sur un sol mou ou un tapis.



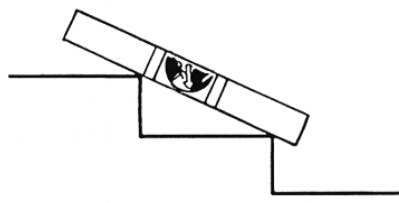
8 Montée des escaliers

CONFORT DU PATIENT

Pour monter et descendre l'escalier, il faudra basculer l'escaladeur avec le fauteuil. Pour mettre le patient en confiance il est important de le prévenir avant de faire une manœuvre.

PENTE DE L'ESCALIER

Avant de monter ou descendre un escalier, il est impératif de vérifier sa pente. Elle ne doit pas être supérieure à 35°. Prenez la règle fixée à l'arrière de l'escaladeur et posez la sur 2 nez de marches. Si la flèche est dans le vert l'escalier a une pente de moins de 35°.



ATTENTION



N'utilisez jamais la chenillette si la pente est supérieure à 35°. Si la pente est plus raide, l'escaladeur risque de basculer et de provoquer un accident.

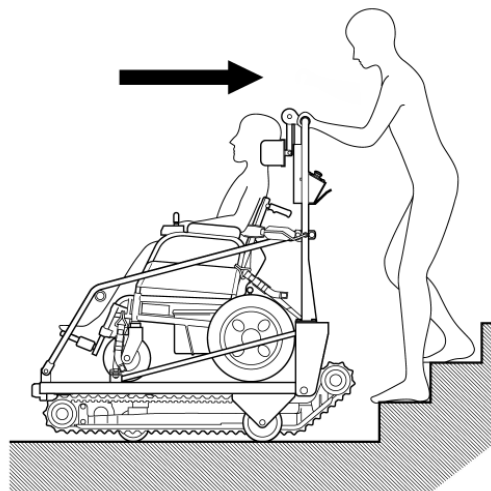
POSITIONNEMENT DE L'ESCALADEUR AVANT LA MONTEE

L'escaladeur doit être positionné au bas de l'escalier perpendiculairement. et mis en contact des chenilles à la 1^{ère} marche.

ATTENTION



Si les chenilles ne sont pas perpendiculaires à l'escalier elles ne monteront pas simultanément et l'escaladeur avancera en travers et risque de provoquer la chute.



8 Montée des escaliers

INCLINAISON DE LA PLATE-FORME

Tournez la clé sur le tableau de commande sur ON (|) et appuyez en haut de l'interrupteur d'inclinaison de la plate-forme jusqu'à ce que cette dernière soit penchée au maximum. Vous entendrez un changement de bruit de la pompe hydraulique.

La plate-forme est maintenant en bonne position pour monter l'escalier.

Si la plate-forme n'est pas inclinée au maximum, la montée ne fonctionnera pas.

ATTENTION

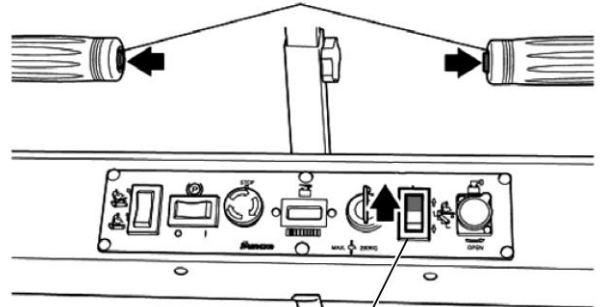


En inclinant la plate-forme, le poids va se déplacer vers l'arrière. Assurez-vous que l'ensemble soit bien équilibré pour ne pas basculer jusqu'à ce que vous soyez sur l'escalier.

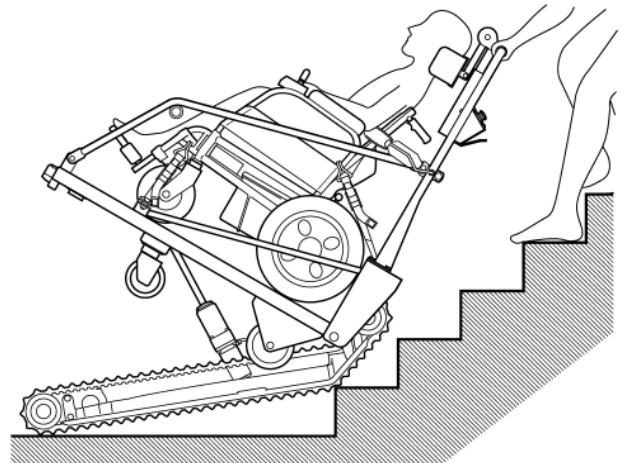
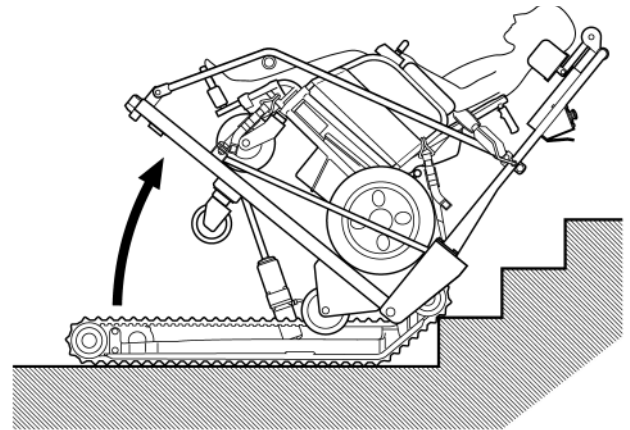
DEMARREZ LA MONTE DE L'ESCALIER

Sélectionnez le bouton sur montée et appuyez simultanément sur les boutons dans les poignées avec les pouces. L'escaladeur commencera à monter. Continuez à appuyer sur les boutons jusqu'à ce que vous souhaitez arrêter. Lâchez la pression sur les boutons pour vous arrêter.

Commande double



Inverseur
monté / descente

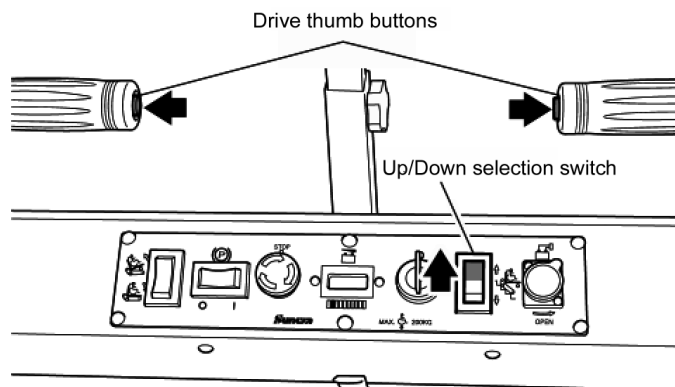


8 Montée des escaliers

ATTENTION



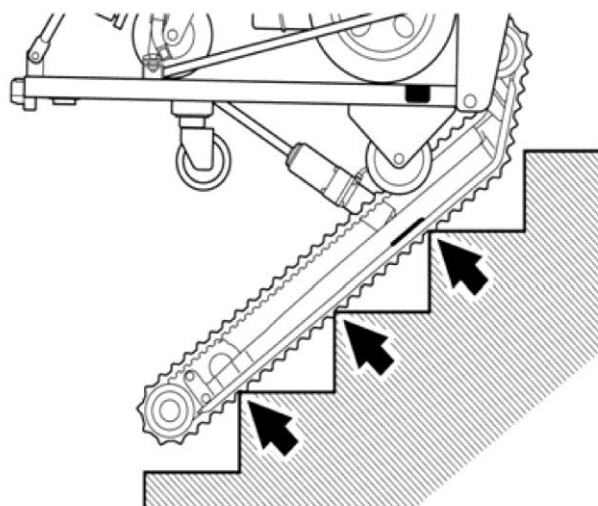
Dès qu'il n'y a plus de pression sur les boutons, l'escaladeur s'arrête.



ATTENTION



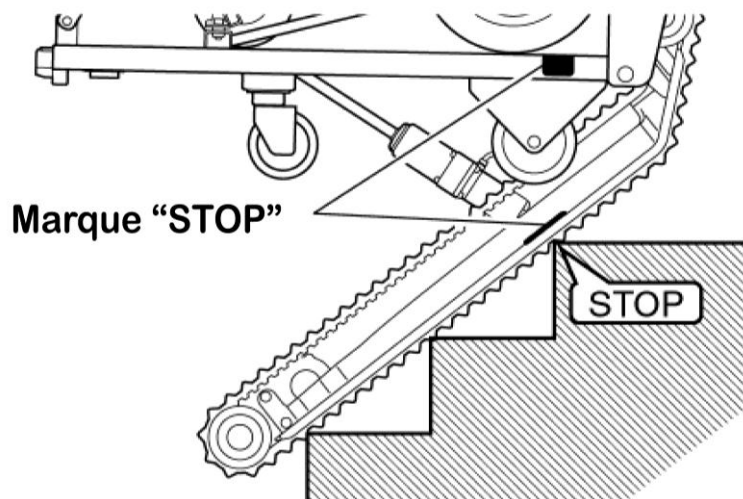
Si vous arrêtez l'escaladeur sur l'escalier, vérifiez que les chenilles reposent sur 3 nez de marche.



Assurez-vous que les chenilles reposent sur 3 marches

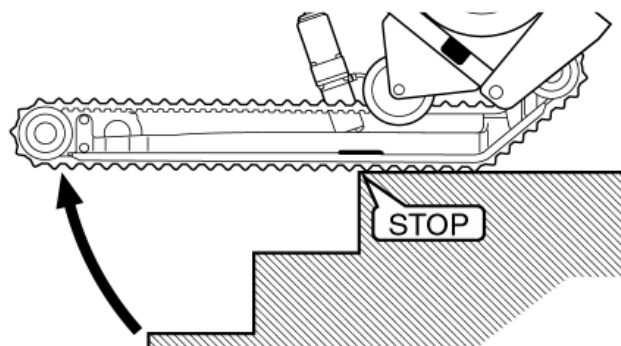
ARRET EN HAUT DE L'ESCALIER

Continuer à monter l'escalier. Lorsque vous arrivez à la dernière marche, arrêtez l'escaladeur lorsque la marque rouge STOP sur le côté coïncide avec le nez de marche. Placez vous de telle façon que vous puissiez voir la marque STOP



8 Montée des escaliers

Arrêtez l'escaladeur dès que le point STOP est au niveau du nez de marche du palier. Vous êtes au point d'équilibre. Tirez sur les poignées pour mettre les chenilles à l'horizontal. Cette manœuvre est toujours faite à la main.

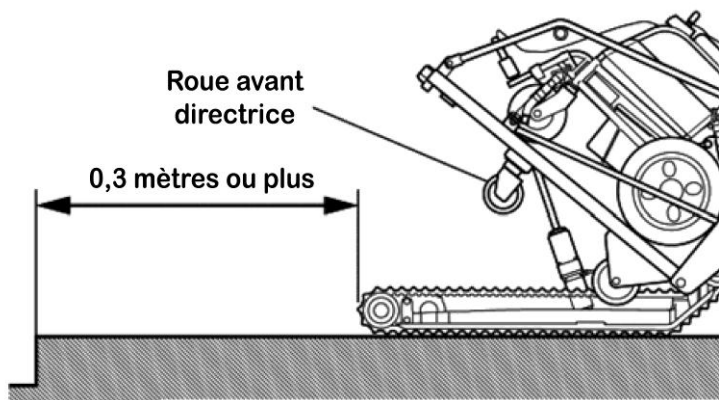


ATTENTION



Ne dépassez pas la marque STOP. L'ensemble pourrait tomber vers l'arrière provoquer une grosse secousse.

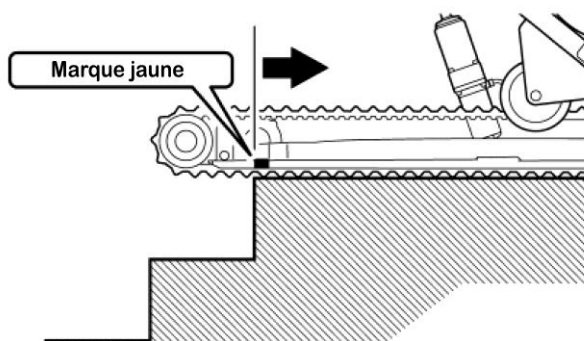
Une fois que vous êtes à plat sur le palier, continuer de progresser avec le moteur jusqu'à ce que vous soyez à au moins 30 cm du nez de marche. Si la place est suffisamment grande, vous reculez plus loin pour plus de sécurité.



ATTENTION



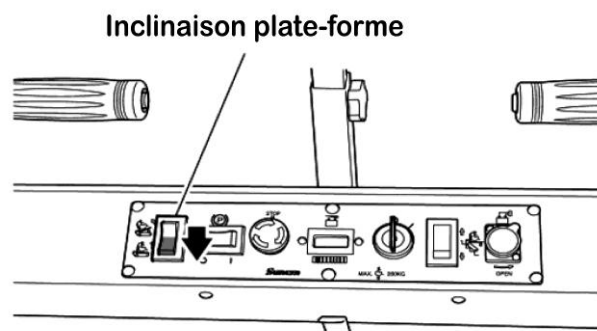
Avant de remettre la plate-forme à l'horizontal, veillez à ce que la marque jaune sur le plateau ait dépassé le nez de marche. En effet, ce point jaune est au niveau de la roue qui reposera dès que la plate-forme sera à l'horizontal.



8 Montée des escaliers

REMISE DE LA PLATE-FORME A L'HORIZONTALE

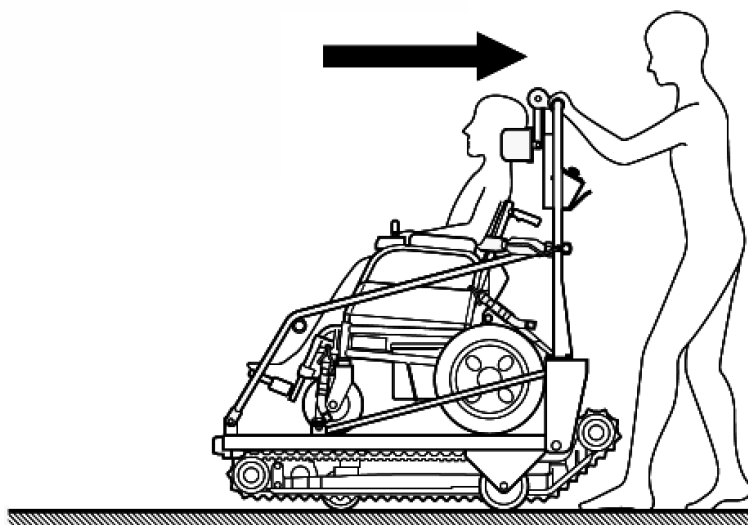
Une fois que l'escaladeur a dégagé l'escalier, vous appuyez sur l'interrupteur d'inclinaison vers le bas.



PASSER D'UN ESCALIER A L'AUTRE

Vous pouvez circuler sur les roues sans difficultés. Ceci vous permet de vous approcher de l'escalier suivant ou de vous préparer au déchargement.

Si vous voulez décharger vérifiez que vous avez mis le frein de stationnement avant de suivre de déchargement.



9 Descente des escaliers

PREPAREZ LA DESCENTE D'UN ESCALIER

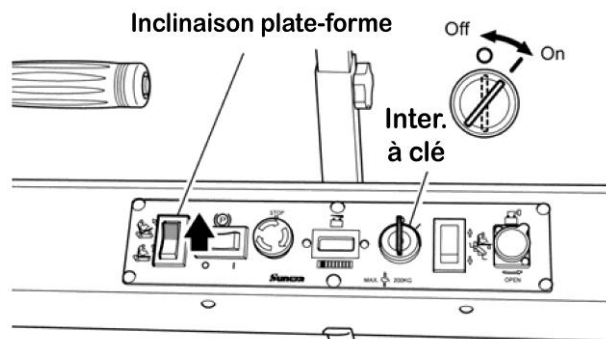
Positionnez l'escaladeur perpendiculairement à l'escalier.

Tournez l'interrupteur à clé sur le tableau de commande en position «ON» (|) et appuyez sur le bouton d'inclinaison jusqu'à ce que la plate-forme soit complètement penchée.

Vous êtes en bonne position pour descendre les escaliers.

Avancez sur les chenilles jusqu'à ce que ce que le point STOP soit au niveau du nez de marche.

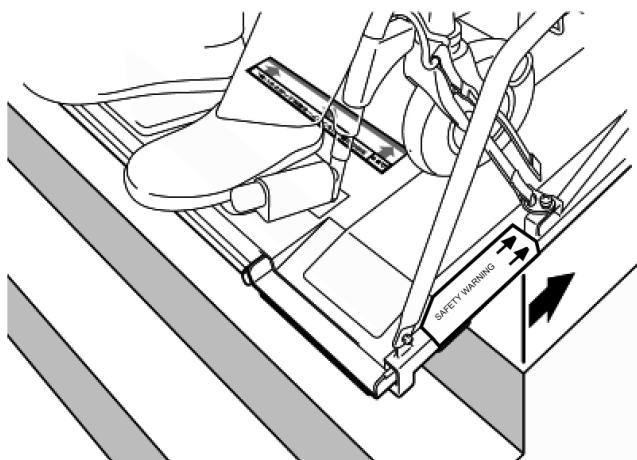
Quand il n'y a pas beaucoup de place sur le palier, assurez-vous que la marque jaune vif sur la plate-forme ne dépasse pas le bord de l'escalier



ATTENTION



Faites très attention de ne pas dépasser la marque jaune sur la plate forme pour ne pas risquer de basculer dans l'escalier. Soyez très prudent.



9 Descente des escaliers

ARRET AU NEZ DE MARCHE DE L'ESCALIER

Appuyez sur l'interrupteur montée/descente, vers le bas puis maintenez appuyé les 2 boutons dans les poignées simultanément et avancez en jusqu'à ce que l'indicateur orange vous indique que vous êtes au nez de la marche.

Vous arrêtez l'appareil et vérifiez sur le côté que vous avez bien atteint le point rouge STOP (nez de la marche de l'escalier).

L'escaladeur a atteint son point de basculement.

ATTENTION

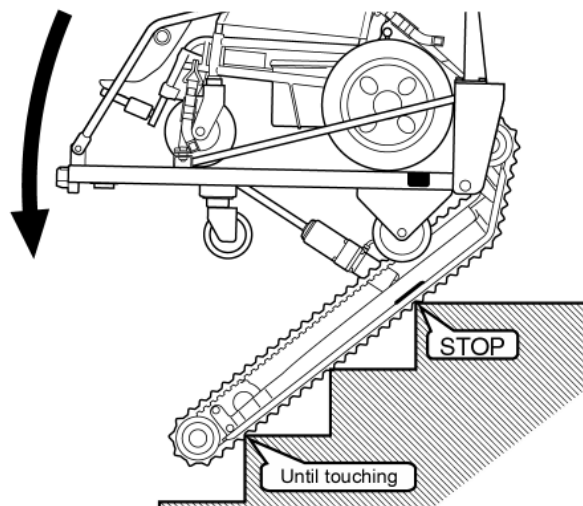
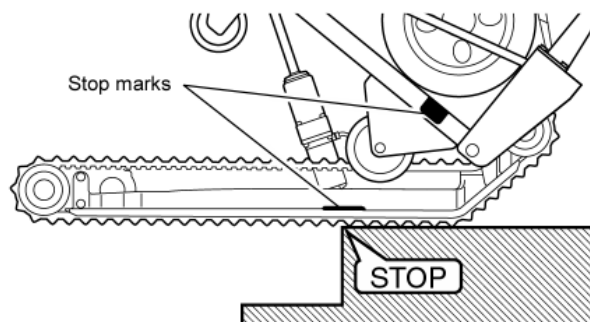
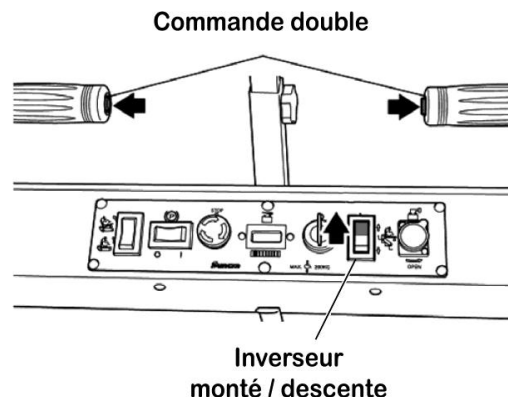
Il est essentiel que vous ne dépassiez pas ce point de basculement. En effet, en dépassant, le point d'équilibre n'est plus assuré et vous risquez de ne pouvoir pas maintenir l'appareil.



ESCALADEUR DANS L'ESCALIER

En maintenant des deux mains l'escaladeur vous basculez l'ensemble dans l'escalier jusqu'à ce que les chenilles reposent sur 3 marches. Si l'escaladeur est bien équilibré, cette manœuvre est facile et sans effort.

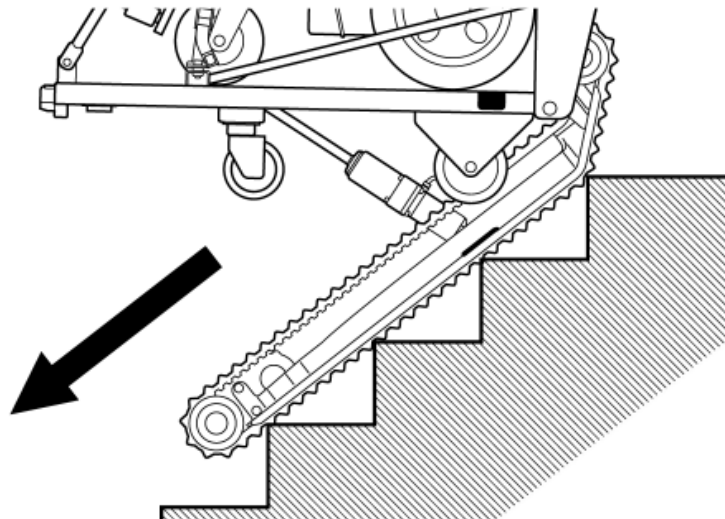
Cette opération est faite manuellement.



9 Descente des escaliers

DESCENTE DE L'ESCALIER

Dès que l'escaladeur est en appui sur les marches de l'escalier, vous pressez les deux boutons dans les poignées avec les pouces et l'appareil descend.



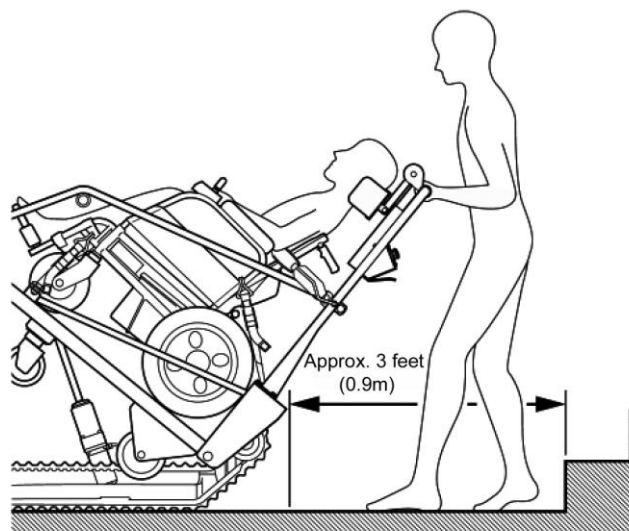
DEPLACEMENT EN BAS DE L'ESCALIER

Lorsque vous arrivez en bas, continuez pour dégager la place pour manœuvrer plus facilement. Ecartez-vous au moins de 90 cm de la dernière marche.

ATTENTION



Lorsque que vous êtes en bas à l'horizontal, si vous remarquez que l'équilibre est un peu précaire, maintenez bien les poignées jusqu'à ce que vous baissiez la plate-forme.



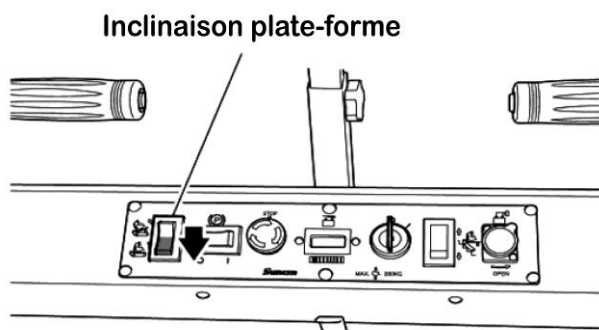
9 Descente des escaliers

RETOUR DE LA PLATE-FORME A LA POSITION HORIZONTALE

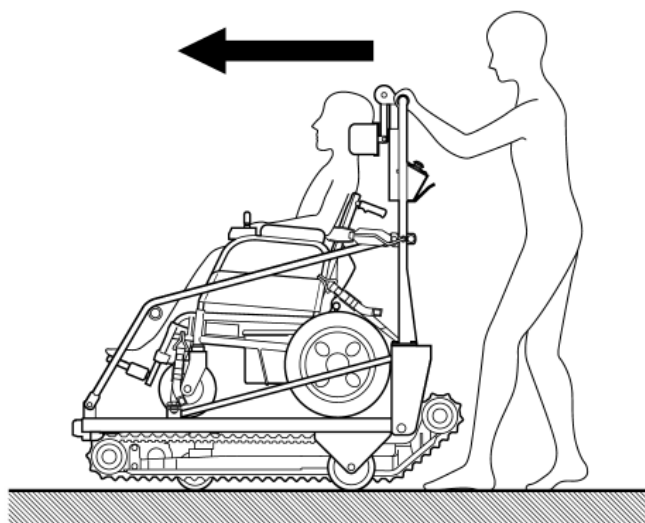
Après avoir dégagé l'escalier, remettez la plate-forme en position horizontale.

Pour circuler sur une surface plane, l'appareil est équipé de 2 roulettes fixes et une roulette pivotante.

Pour décharger ou recharger, il ne faut pas oublier de mettre le frein de parking.



PASSER D'UN ESCALIER A UN AUTRE



10 Maintenance

BATTERIES

Tournez la clé sur OFF et retirez la clé lorsque les batteries sont en charge ou quand l'appareil n'est pas utilisé.

Si la clé est laissée en position «ON», les batteries se déchargent lentement et vous risquez d'être en panne lorsque vous voudrez l'utiliser.

Après avoir utilisé l'escaladeur, rechargez les batteries avant de le ranger. Recharger les batteries régulièrement, vous assurera d'avoir un appareil en bon état de fonctionnement quand vous en aurez besoin. Les batteries durent plus longtemps si elles sont rechargées régulièrement.

Si l'escaladeur n'est pas utilisé pendant une longue période, vérifiez que les batteries sont pleines. Des batteries non utilisées, non chargées se détériorent et perdent de leur autonomie.

Chargez les batteries 1 fois par mois si elles ne sont pas utilisées.

CHENILLES EN CAOUTCHOUC

Si les chenilles sont souillées par de l'huile ou d'autre fluides, elles doivent être nettoyées immédiatement.

Si les chenilles sont souillées par de la poussière ou de la graisse, nettoyez avec un chiffon humide ou un détergent dilué.

Ne pas utiliser de solvants ou d'autres liquides de nettoyage forts pour les chenilles. Vous pourriez endommager le caoutchouc et abréger sa durée de vie.

Si vous trouvez des fissures ou une usure anormale, cessez d'utiliser l'escaladeur et faites le vérifier.

Vérifier la tension des chenilles avec la procédure décrite dans les prochaines pages.

ELEMENTS DE SECURITE

Vérifiez l'état de la ceinture de sécurité et des sangles qui immobilisent le fauteuil. N'utilisez pas la chenillette si vous trouvez une coupure ou une déchirure.

Tenez compte des instructions sur les étiquettes. Si l'étiquette est abîmée ou illisible, n'oubliez pas de la remplacer.

Un entretien régulier peut prolonger la vie de votre escaladeur.

Pour assurer la sécurité et la longueur de vie de l'escaladeur, des contrôles visuels et approfondis doivent être fait pour éviter des pannes élémentaires.

10 Maintenance

ENTRETIEN DE L'ESCALADEUR PUBLIC

	Pièces à contrôler		A vérifier	Résoudre le problème
	Tableau de commande	Interrupteur à clé	Soit il fonctionne soit il ne fonctionne pas.	A remplacer
		Interrupteur montée/descente	Soit il fonctionne soit il ne fonctionne pas.	A remplacer
		Interrupteur inclinaison	Soit il fonctionne soit il ne fonctionne pas.	A remplacer
		Interrupteur Parking	Soit il fonctionne soit il ne fonctionne pas..	A remplacer
		Indicateur batteries	Soit il fonctionne soit il ne fonctionne pas.	A remplacer
		Bouton Stop Coupe-tout	Soit il fonctionne soit il ne fonctionne pas.	A remplacer
	Boutons de commande doubles		Soit il fonctionne soit il ne fonctionne pas.	A remplacer
Unité de commande	Chenilles		Pour toute craquelure	Remplacer
			Si elles sont détendues	Retendre
			Pour tout déséquilibre	Ajuster
	Transmission		Bruit anormal.	Remplacer
			Si usure	
	Moteur		Bruit anormal	Remplacer
	Pignon		Si usure.	Remplacer
	Vérin hydraulique		Bruit anormal Usure ou fuite d'huile.	Remplacer

10 Maintenance

	Pièces à vérifier	A vérifier	Résoudre le problème
Pièces	Roue avant	Si usure ou cassé	Remplacer
	Roues arrières fixes	Si usure ou cassé	Remplacer
	Chenilles	Déformation ou cassé	Remplacer
	Rampe d'accès	Déformation ou cassé	Remplacer
	Plate forme	Déformation	Remplacer
	Sangles de fixation	Déformation ou cassé	Ajustement ou remplacement
Batteries	Boîtier batteries	Endommagé	Remplacement
		Lamelles endommagées	Remplacement
		Si usure ou craquelure	Remplacement
Chargeur de batteries	LED	Soit il fonctionne soit il ne fonctionne pas	Remplacer
	Prise	N'est pas endommagée	Remplacer
	Interrupteur	Soit il fonctionne soit il ne fonctionne pas	Remplacer
	Fusible	S'il n'est pas grillé.	Remplacer
	Câblage	Il n'est pas déconnecté ni craquelé	Bon état ou remplacement
Autres	Visserie	Certaines ne sont pas serrées ou manquent	Serrez les vis ou remplacez les

ATTENTION



Lors des contrôles, si vous trouvez une anomalie ou un défaut qui pourrait rendre l'utilisation de l'escaladeur dangereux, n'utilisez plus l'appareil pour éviter un accident.

Si vous pouvez corriger le problème faites-le, sinon adressez-vous à votre fournisseur.

10 Maintenance

TENSION DES CHENILLES

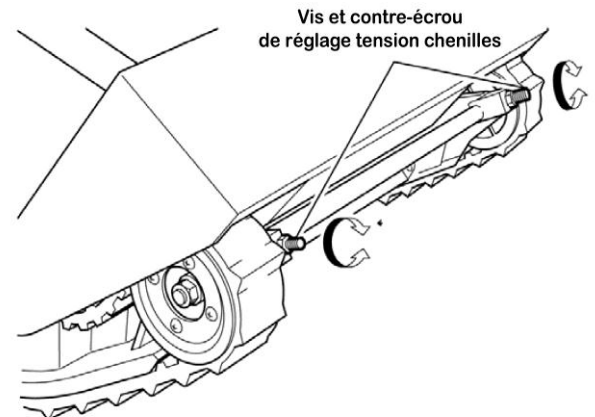
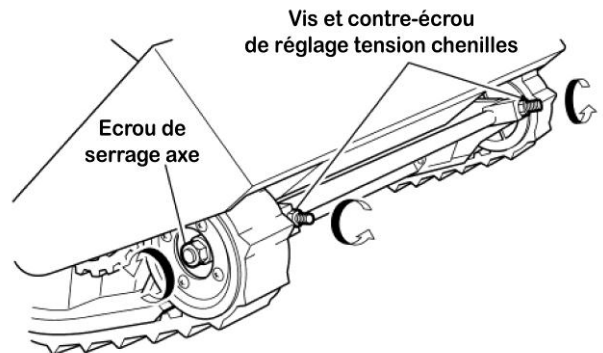
Inclinez la plate-forme, desserrer les écrous de part et d'autre de l'axe de roues ainsi que les écrous à l'arrière des tendeurs.

Utilisez les boulons de réglage pour ajuster la tension des chenilles.

Tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension.

La partie supérieure de la chenille doit être à environ 125 mm au-dessus du sol avec une pression d'environ 2 kg est appliquée à un point environ 470 mm du centre à l'axe des roues avant.

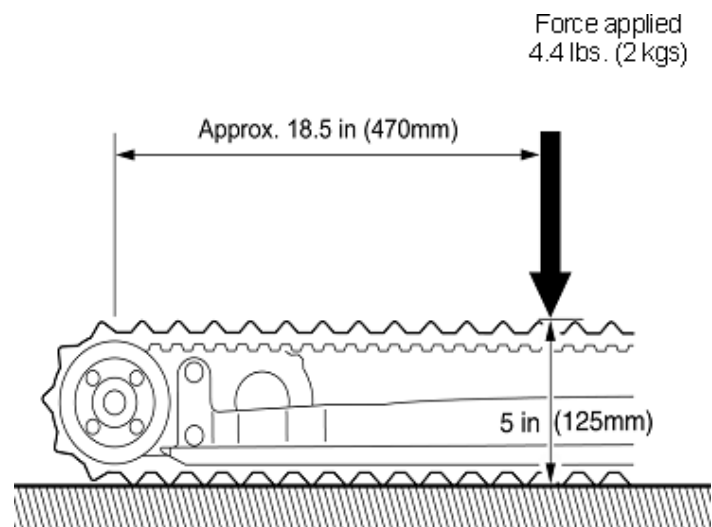
Après ajustement de la tension, resserrez les boulons de réglages puis les boulons de l'axe arrière.



ATTENTION



Les chenilles trop lâches peuvent sauter. Les chenilles trop tendues demandent un effort supplémentaires aux moteurs. Ceci risque d'abrèger la vie des batteries. Faites très attention à ce que les 2 chenilles soient tendues de la même façon.



10 Maintenance

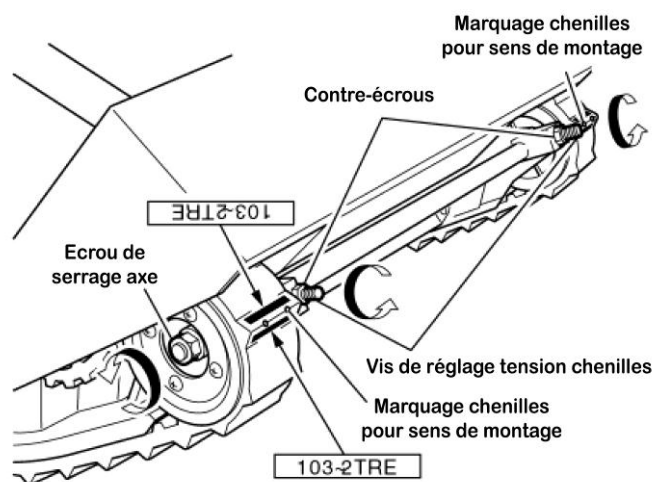
CORRIGER LE PARALLELISME DES CHENILLES

Si les chenilles ne sont pas totalement alignées, l'escaladeur ne peut pas fonctionner parfaitement tant en montée qu'en descente.

Mettez la plate-forme en position horizontale et le frein de stationnement sur OFF, desserrez les écrous de l'axe arrière et ceux des réglages de la tension (des deux côtés).

Montez les chenilles de sorte que le marquage 103-2 TRE soit aligné sur les deux crans comme le montre le dessin à droite.

La tension des chenilles doit être faite comme indiqué plus haut aux instructions dans la section précédente.



10 Maintenance

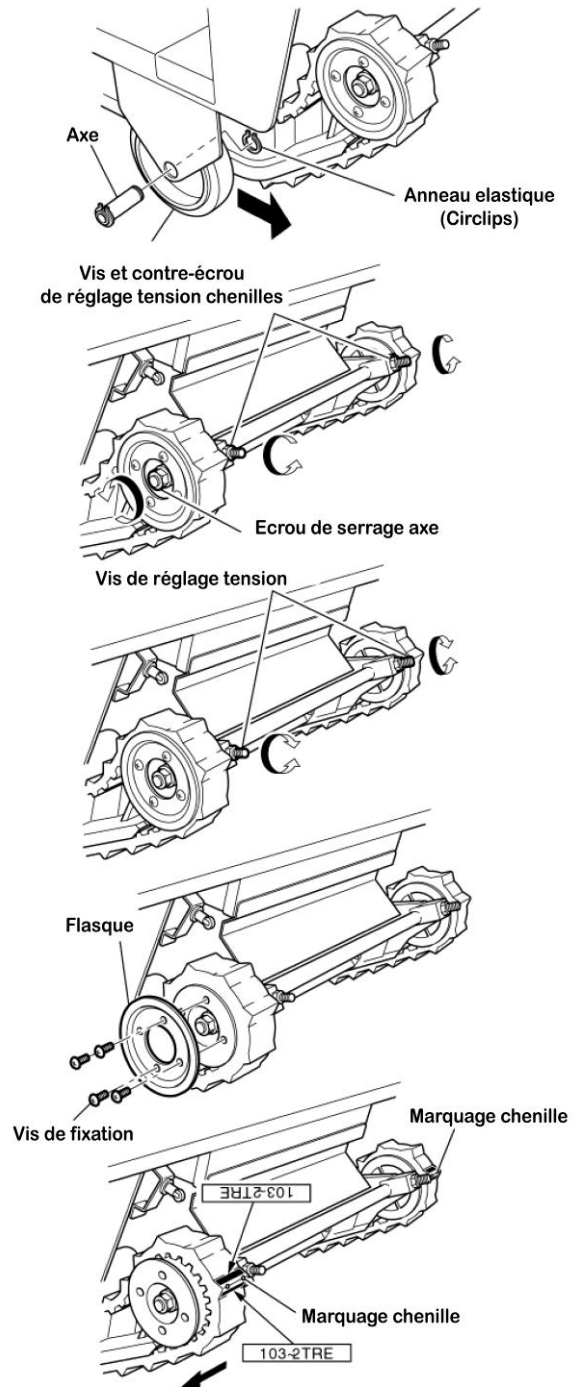
REPLACEMENT DES CHENILLES

- Démontez les 2 roues arrières
- Desserrez les écrous des roues crantées puis desserrez les vis de mise sous tension pour enlever complètement les 2 pièces en fonte
- Inclinez la plate-forme, les chenilles sont maintenant complètement détendues
- Enlevez de chaque côté les 4 vis et la flasque qui guide les chenilles
- Suivez la même procédure en sens inverse pour mettre en place les nouvelles chenilles
- Remontez l'ensemble et tendez les chenilles suivant les instructions dans les sections précédentes.

ATTENTION



Les chenilles s'usent en fonction de leur utilisation. Elles doivent être changées s'il y a des craquelures et si le marquage du réglage n'est plus visible.



11 Liste des pièces

Après une utilisation plus ou moins intensive, des pièces peuvent être cassées ou endommagées. Des éléments comme l'indicateur de pente ou les clés peuvent être perdus.

Pour ne prendre aucun risque, si une pièce essentielle est abîmée, n'utilisez plus l'escaladeur, réparez ou remplacez la pièce défectueuse en contactant votre fournisseur.

Ci- dessous vous trouvez un tableau reprenant la liste des pièces courantes :

PIECES COMMUNES, ELEMENTS DE SECURITE ET DE FORMATION

Pièce n°	Nomenclature	Quantité
01278	Règle mesure de pente	1
13998	Chargeur de batteries	1
14195	Manuel d'utilisation	1
14196	Vidéo	1
14208	Peinture, 300 ml, blanc	1
14209	Ceinture de sécurité complète	1
14210	Roues arrières fixes	2
14211	Roue avant pivotante	1
14212	Chenilles caoutchouc	2
14213	Batteries en remplacement, 12 VDC	2
14214	Pack batteries complet, 24 VDC	1
14215	Bouton commande (dans les poignées)	2
14216	Interrupteur frein de parking	1
14217	Interrupteur montée/descente	1
14218	Interrupteur inclinaison plate-forme	1
14225	Jeu d'étiquettes autocollantes de prévention	1

12 GARANTIE

GARANTIE TOTALE 2 ANS

L'escaladeur est garanti 2 ans contre tous vice de fabrication et pour une utilisation en bon père de famille.

Si l'appareil est malmené et utilisé dans de mauvaises conditions, la garantie ne pourra pas être mise à contribution.

D'autre part, l'utilisation du monte-escalier est exclusivement destiné au transport de personnes en fauteuil et d'un poids total maximum de 200 kg.

La transformation de l'appareil à d'autres fin exclus également le monte-escalier de la garantie.

REHA-TRANS

**4, Rue des Forgerons
68600 WOLFGANTZEN**

Tél. : 03.89.79.17.77.

Fax. : 03.89.79.19.24.

E-mail : info@reha-trans.fr

Site Internet : www.reha-trans.fr